

La scuola secondaria di secondo grado tra innovazione e riorganizzazione.

## **CLIL: un modo "europeo" per studiare le lingue e le discipline**

20 novembre 2009

Intervista a: M.L. Gambirasio (docente di inglese presso la scuola media Ugo Foscolo)

*Partecipano:* Da anni nella nostra scuola vengono attuati piccoli moduli di insegnamento CLIL ( soprattutto scienze e geografia nelle lingue straniere studiate,tedesco,francese e soprattutto in inglese )

Insieme alla collega di scienze ho seguito un corso di formazione in cLIL presso la NILE school di Norwich.

Ho ottenuto una successiva borsa di studio Comenius e ho partecipato ad un corso di formazione in servizio ad EXETER ( GB ) dal tema : " Developing oral fluency in primary and secondary education " tra i vari argomenti trattati ci si è soffermati su attività di drammatizzazione,scrittura creativa,l'utilizzo di giochi in lingua e di moduli CLIL.

Recentemente ho avuto inoltre l'opportunità di ottenere la possibilità' di prendere parte ad un gruppo di specialisti per una VISITA DI STUDIO a Corfu'.In tale sede ci si è confrontati,si sono scambiate esperienze e indirizzi utili per migliorare l'insegnamento / apprendimento delle lingue straniere in tutti gli indirizzi scolastici.N.B. In allegato ti invio la documentazione prodotta.

La nostra scuola è aperta verso l'Europa,tutti gli anni realizziamo scambi di alunni con scuole tedesche ( domenica prossima parto per Stoccarda ) e inglesi.Durante tali scambi gli alunni italiani presentano in inglese soprattutto la loro città ,nazione,...ai propri corrispondenti )

Abbiamo attuato 2 progetti europei ed è appena iniziato il terzo.

Naturalmente abbiamo dovuto utilizzare le lingue straniere studiate come lingue veicolari per la comunicazione( lingua ufficiale dei partenariati: inglese )

Durante lo sviluppo dei 3 progetti Comenius c'e' stato scambio di informazioni tra i docenti di materia e quelli di inglese.

Il progetto attuale prevede una piu' grande collaborazione in quanto si basa su : Star bene con se stessi e con l'ambiente " / "look after yourself and the environment "

*Descrizione dell'iniziativa:* La docente illustra la sua esperienza, descrivono le attività condotte, i progetti europei organizzati e le modalità delle formazioni seguite all'estero.

Traccia per l'indagine:

- Perché hai scelto questa modalità di insegnamento? Quali sono, a vostro avviso, i vantaggi? Quali difficoltà avete incontrato?
- Quali discipline non linguistiche sono scelte in prevalenza? perché? Quali LS?
- Quali modalità di collaborazione avete adottato fra insegnante di Ls e di disciplina
- Avete avuto formazioni specifiche?
- In che cosa CLIL ha una dimensione europea? Illustra i progetti europei realizzati utilizzando il CLIL come tema o come modalità di approccio

- Che cosa chiedereste alle istituzioni? Di assegnare un maggior numero di ore di insegnamento nella singola classe ai docenti di L2 perchè certi contenuti possono essere trasmessi direttamente in L2 come avviene già in alcune istituzioni all'estero .
- Vedi progetti di bilinguismo in Spagna e Francia.
  
- Cosa pensate del progetto di riforma che introduce nell'ultimo anno dei licei l'insegnamento di una disciplina in LS? Da cosa dipende secondo voi la scelta della disciplina e della lingua? Pensate sia sufficiente introdurre questa modalità di apprendimento solo nell'ultimo anno?
  
- **Per gli insegnanti di disciplina** (precisare quale)

Perché avete scelto questa modalità? Pensate sia possibile insegnare la vostra disciplina in LS senza comprometterne la specificità? Quale livello di competenza in LS pensate di avere? Quale livello di competenza linguistica pensate che un insegnante di disciplina dovrebbe avere?